

معاونین تحریریهی :
ملکتیزاد وجوہیایہ افتخار ایندیک مشاهیر
عمریشدن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آتی آیلنی ۶۰
غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶،
آتی آیلنی ۱۴ فرانق در.

Directeur et rédacteur en chef :
FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime
Porte à côté de « l'Idam »
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

پنجشنبه - ۱۷ شباط ۱۳۲۴

محرطام

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محرری :

فائق صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی
قرینده دائره مخصوصه

شرائط اشترا :

درسمادته سنه لکی ۱۰۸، آتی آیلنی
۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بروجہ پیشین استیفای اولنور

نسخه سی : ۲ غروش

نومرو : ۱۷ هر هفته پنجشنبه کولتری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسملی غزته در جلد : ۱



۱۸۵۶ سنه میلادی سی پارس قونفره سی اعضای

ایاقده کیلر | قاولی ماتنوفل اورلوف جیل بک بنده دتی هاجنلد ویلنومارینا قاور
(انگلتره) (بروسیا) (روس) (ترکیا) (فرانسه) (روسیه) (بیهمون)

اوطور انلر | بورد بورکنه ی برونو والوه سی قلارندون عالی پاشا هوبن
(اوستریا) (فرانسه) (روس) (فرانسه) (انگلتره) (ترکیا) (اوستریا)

۱۸۷۸ ده برلین قونفره سنه ریاست ایدن پرنس یسهارق

Portrait des membres du Congrès de Paris (1856)

فیروز لا

— ما بعد —

محررہ سی :

خالد صالح

خایر، خایر، اوده اذیت چکوردی. اوکا
یاردمم ایجلی، برستمی اونوتالی، بر قردش
کبی بر دوست کبی اونک آجیلرینی یوکنملی
ایدم. اوف یاربم. هاشمک آتاق سسلرینی
صوفده ایتمدن اول اون دقیقه قدر اللرم
یاغنه دوشون باشم آفر، او قادیق محرومیتلر،
قرقلقلر ایله دولو معیندار کوزلری آلتیده
المنشده، قلبی عشر حاله قویان مختلف
شکایتک بر یاربجسی بر شکه صوقوب اوکا
کوسترمشدم. شیمدی نه سولیه جکی طاصار-
لیمادن اونک یاتنه کیمک ایچون چلغین بر
آرزو دیوبور ایدم. معافیته تمکن سکره
سالونه کیمکه، بو کیمه هیچده آکلاهمدیم
دایلمسز لقر دیرلرینی دیکه مجبور ایدم.

ساعت پر قدر ساکنانه، قارشو قارشو به
اوتوردق، ذهنده اون کور ییلمک ایچون بر
چاره تحری ایدی یورد. عیبا یانده ساقلا دینتی
خاطر لایوسمی ؟ بلکه ایلمک فرستده بکا اون
صاران اسرار دومانلری یرنه حق حیانتک
بیوک سری آکلاده جدقی. بر آراق بیانونک
یاننه کیتدم. نه جالاجقدم. بنده بیورد. اگر
سلمانک او قارشق وارلنقی افاده ایدن نفعات
بولنسه ! خایر قوتلی آتیش بر بارجه اولمالی .
(نان حاوز) ی باشلام اولمادی . اویقو
ویرجی بر شی بلکه داهای ائی اولوردی .
(زولنک) تی تی ییلمم داهای تقدیر مناسبتر
شیلر چالدم . آجیق تجرهدن . بهار قوقولری
ایله برابر الک یقین کوشکنک بر و یولونسل
(شومان) ک (روهی) سنی یغوق بر ایکاتی
ایله یزه یوللا یور . راکد بر کجه ، یاپراق
ییه ساکت بر حساسیت الله کجه نک اسرار

انکیز قوقولرني کندیلرینه چکیورلر ، سکوت اراسنده بلاغته ایکیلیان موسیقی دکیورلر . هنوز چقماش اولان قرق خفیف ضایرله برابر تحلیل ایدمديکمز بوتون منا قرانقلره منج اولیور .

« وای ما شاء الله سلما ایله شدمکی جیجیم؟ »
فقط حافظه اعصاب اونک یوشاق لاریک
شفقتدن فضله بر حرارتله باشمی کنیسنه
دوغرو چکدیکنه بی اقناع ایتک ایسته بور .
یا بشقه سی سو بورده بر دقیقه قیغیل ایلدیه مین
برضغه بکا قارشو قلی آغمشه . بی سومه دیکی
حاله بکا محبت زهر الود وجدینی مزدریورده
بی تبعید بیوک غدر اولمازمی ؟ ایسته بولوی
دوشته راک او قدر بارچهل بور ، او قدر چلدز بور
خواب اولیوردمکه بئلمکک الک کیزی مسامانه
نفوذ ایدن بو مخلوقه قارشو غیظلر ، کینلر
دویوردم .

حتی اونك قوجهمی قارشونده اولدیغی
اونونرق بر قاین کی الیریک آلتده هر شی
پارچلاماق، باشی دیوارلر چایق ایستیوردم.
حوپ... یورکم اغزیه کلدی، باشی چوردم.
تحیف وجودنی خطوطظر قانامیله حس استیرن
ایچیق رنگ عوشاق بر یلدرمه ایله قوجهنسك
صندالیمه ایلمش بر شیرسولپوردی. اکثری
بیوک خلجانلرده اولدیغی کی رکنده دورغون
بر لطافت واردی. کوزلی او قدر طبیعی
طوری او قدر معصومانه ایلیک نا بوره کدن
طیغان ایدن رته ورله اونك اكلاشلیمان نظر لرینه
مهلك باشی دیوارلر چایق استه یوردیم. سلما
اقتزلسی!

او مستثنا او ضیادار قادیه قارشو تمیز و
ایق اولیان بر شی اسناد ایتمک ایچون
انسانک کل قلی قشمرلشمش، قرارمش بر
چاقین اولسی لازم کله جکی دوشنهرک، تیورلر مه
دامت ایتم. بشریت، ضعفلی کنه ایلری الکتیزیه،
اینانک یانه بیه دوقعزمی؛ بالخاصه بو مکملیتی
ایستانده ساز کنه ایلری وارسه اونک کنه ایلرانی
ایچون داهاز یاده سولمک حاییه محتاج دکی؟

— «قومشویه کیدیوسه کز سزه رفافت
 یدم .»
 — «تشکر ایدرم ضیا بک ، بابامه قدر
 کیده جکم .»

مصور عیط

بو بيلمك ايچون قيوراندېغ شيلرى
اوكرغىكە بلکہ روسيەلە ايدى. ھان فيرلادم،
فمى پيانوك اوستندن اليركن قارىسنگ ھر
شيئە بارد قالان ھاشم ايشى بوزدى .

— «بو کیجه قاریمی کنوده چکم ضیا،
کوزلکی اوستنده.» صوکره زوج و زوجیه
یالکنز ازدواج و یرمه یله چی بر کیشلکه
بر برینک قولده جیقارکن بن ارقه لرندن باقه
قالدم. قستاقچده اولمه باشله مشدم، فلاکتده
بر او اسیکدی.

— ۶ —

— «قاری قارشوکی بیه کوشک قارشو-
 نده بر اقدم . یک کیفی اوزرنده . لکن نه
 دیرسک . آجیق هوا بکا اویقو وردی ، بن
 یاتماغه کیدورم ساعت درنده آدم کوندرده
 سلمای السونلر ، الله راحتق ویرسون ضیا !
 سنده نیچرمنک اوننده اوطورده ویولونسل
 دیکله ، شهاب بو کیجه هیکل تراشلقدن
 موزلسینلکه ایشی دوکدی .

— آی بو ویولونسلی شهابی چالیور ؟
— « یاکیم چالاجق ؟ »
— « بن نه سیلیم ؟ »
هاشم قبودن چیقارکن آتی بر قکرله آرقه سندن
حاجردم :

— « شہاب زردہ او طور یور ؟ »

هاشم هم اسنه دی، هم کولدی. صوکره بی
قولاغدن چکدرک پیچره به کتوردی. پنه
کوشکک باغچهنده آری اوافق بر بنانک
پیچره لرنی کوستره رک :

— « ایستہ اور مدہ قوجہ دالغین » دیدی .

— مابعدی وار —

اخطار: — اروپایہ سپارش ایڈیلن رومان
رسملری پوستہ ده تأخر ایتدیکندن بو نسخه
تشدیرله مدی .

صبری

در سخاوت

اَنْوَابُ مَطْبُوسِيَا مَطْبُوعَا طَبِيعَا اَوْ لَمْ تُشَدَّ